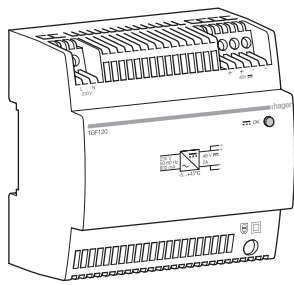


6LE001577B



- (FR)
- (DE)
- (EN)
- (NL)
- (NO)
- (IT)
- (ES)
- (PT)

TGF120 48V $\overline{\text{---}}$ 2A

- (FR) **Alimentation**
- (DE) **Spannungsversorgung**
- (EN) **Power supply**
- (NL) **Voeding**
- (NO) **Strømforsyning**
- (IT) **Alimentazione**
- (ES) **Fuente de alimentación**
- (PT) **Fonte de alimentação**

(FR)



- Appareil à installer uniquement par un installateur électricien selon les normes d'installation en vigueur dans le pays.
- Le déclenchement du fusible interne traduit un défaut de l'appareil ou de l'installation. Il convient dans ce cas de remplacer le produit.

(DE)



- Einbau und Montage dürfen nur durch eine Elektrofachkraft gemäß den einschlägigen Installationsnormen des Landes erfolgen.
- Ein Auslösen der internen Sicherung weist auf einen Fehler des Geräts oder die Installation hin. In diesem Fall muss das Gerät ersetzt werden.

! Ce produit est exclusivement destiné à l'alimentation du switch PoE (Power Over Ethernet) Hager TN530.

Recommandations de mise en œuvre

1. Raccorder le module au secteur 230V et à la charge en respectant les indications et polarités.
2. Le voyant vert ① s'allume en fonctionnement normal (48V $\overline{\text{---}}$).

Le voyant vert ① est éteint quand :
- il n'y a pas de tension d'alimentation 230V
- le fusible d'entrée s'est déclenché
- il y a un problème sur la sortie.

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation	230V \sim +10% /-15%
Fréquence	50 - 60 Hz
Fusible d'entrée interne temporisé (protection de l'appareil)	4 A
Tension de sortie	48V $\overline{\text{---}}$ \pm 1 % TBTS
Courant de sortie	2 A
Courant de sortie max	3,5 A
Consommation à vide	< 0,9 W
Puissance max. dissipée	9,6 W
Puissance nominale	96 W
Encombrement	5 x 18 mm
Indice de protection	IP20
Température de fonctionnement	-5 °C \Rightarrow +45 °C
Température de stockage	-20 °C \Rightarrow +70 °C
Rendement	> 90 %
Raccordement (rigides et souples)	
Entrée	0,75 mm ² \Rightarrow 2,5 mm ²
Sortie	0,75 mm ² \Rightarrow 2,5 mm ²

! Dieses Produkt ist ausschließlich für die Spannungsversorgung des Hager-Switch PoE (Power Over Ethernet) TN530 gedacht.

Inbetriebnahmehinweise

1. Schließen Sie das Modul an den 230-V-Netzstrom und die Last wie angegeben an und beachten Sie dabei die Polaritäten.
2. Die grüne LED ① leuchtet bei normalem Betrieb (48V $\overline{\text{---}}$).

Wenn die grüne LED ① nicht leuchtet:
- ist keine Versorgungsspannung (230V) vorhanden
- hat die Gerätesicherung ausgelöst
- liegt ein Problem mit dem Ausgang vor.

Technische Daten

Versorgungsspannung	230V \sim +10% /-15%
Frequenz	50 - 60 Hz
Zeitverzögerung interne Eingangssicherung (Geräteschutz)	4 A
Ausgangsspannung	48V $\overline{\text{---}}$ \pm 1 % SELV
Ausgangsstrom	2 A
Max. Ausgangsstrom	3,5 A
Standby-Verbrauch	< 0,9 W
Max. Verlustleistung	9,6 W
Nennleistung	96 W
Abmessungen	5 x 18 mm (5 PLE)
Schutzart	IP20
Betriebstemperatur	-5 °C \Rightarrow +45 °C
Lagertemperatur	-20 °C \Rightarrow +70 °C
Ausbeute	> 90 %
Anschluss (starr und flexibel)	
-Eingang	0,75 mm ² \Rightarrow 2,5 mm ²
-Ausgang	0,75 mm ² \Rightarrow 2,5 mm ²

(EN)



- This unit is to be installed by a qualified professional only according to the installation standard in force in the country.
- Triggering of the internal fuse indicates a fault of the device or of the installation. In this case, the product must be replaced.

(NL)



- De installatie van het toestel mag uitsluitend door een elektro-instalateur worden verricht, conform de installatienormen die van kracht zijn in het land.
- Activering van de interne zekering duidt op een storing in het apparaat of de installatie. Als dit zich voordoet moet het product worden vervangen.

! This product is designed to supply power exclusively to the TN530 Hager switch PoE (Power Over Ethernet).

Implementation recommendations

1. Connect the module to the 230V mains and to the load as indicated and in accordance with the polarities.
2. The green indicator light ① is switched on under normal operation (48V $\overline{\text{---}}$).

The green indicator light ① is off if :
- there is no supply voltage 230V
- the input fuse has tripped
- there is a problem of the output.

Technical Specifications

Power supply voltage	230V \sim +10% /-15%
Frequency	50 - 60 Hz
Time-delay internal input fuse (device protection)	4 A
Output voltage	48V $\overline{\text{---}}$ \pm 1 % SELV
Output current	2 A
Max. output current	3,5 A
No-load consumption	< 0,9 W
Max. power loss	9,6 W
Rated power	96 W
Dimensions	5 x 18 mm
Protection index	IP20
Operating temperature	-5 °C \Rightarrow +45 °C
Storage temperature	-20 °C \Rightarrow +70 °C
Yield	> 90 %
Connection (rigid and flexible)	
Input	0,75 mm ² \Rightarrow 2,5 mm ²
Output	0,75 mm ² \Rightarrow 2,5 mm ²

! Dit product is uitsluitend ontworpen om voeding te leveren aan de TN530 Hager-switchkelaar PoE (Power Over Ethernet).

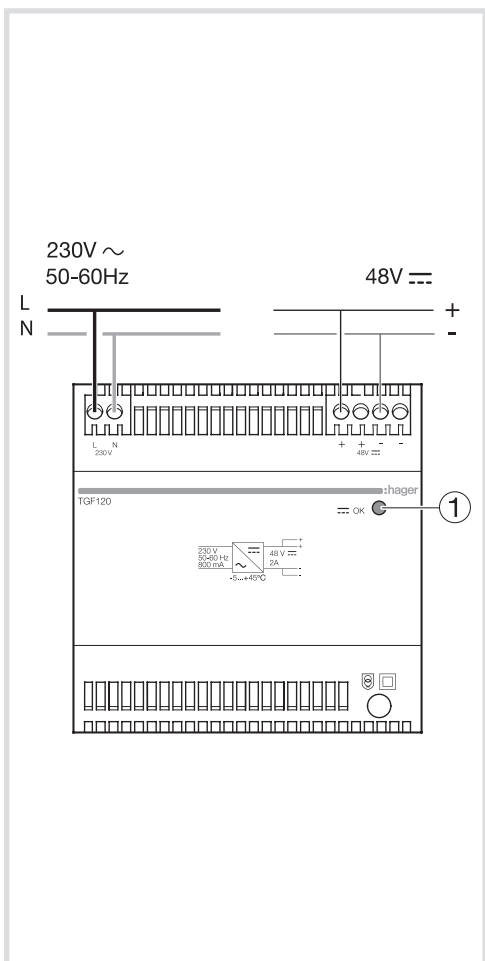
Implementation aanbevelingen

1. Sluit de module aan op de 230V voeding en de aangegeven load en volgens de polariteiten.
2. Het groene lampje ① wordt ingeschakeld bij normale werking (48V $\overline{\text{---}}$).

Het groene lampje ① brandt niet, indien :
- de 230V voedingsspanning ontbreekt
- de ingangszekering is aangesproken
- er een probleem is met de uitgang.

Technische specificaties

Voedingsspanning	230V \sim +10% /-15%
Frequentie	50 - 60 Hz
Tijdsvertraging interne invoerzekerung (apparaatbeveiliging)	4 A
Uitgangsspanning	48V $\overline{\text{---}}$ \pm 1 % ZLVS
Uitgangsstrom	2 A
Max. uitgangsstrom	3,5 A
Onbelast verbruik	< 0,9 W
Max. vermogensverlies	9,6 W
Nominaal vermogen	96 W
Afmetingen	5 x 18 mm
Beschermingsindex	IP20
Bedrijfstemperatuur	-5 °C \Rightarrow +45 °C
Opslagtemperatuur	-20 °C \Rightarrow +70 °C
Opbrengst	> 90 %
Aansluiting (rigide en flexibel)	
Invoer	0,75 mm ² \Rightarrow 2,5 mm ²
Uitvoer	0,75 mm ² \Rightarrow 2,5 mm ²



(NO)



- Utstyret skal kun installeres av kvalifisert elektriker og i samsvar med de installasjonsstandardene som finnes i landet.
- Dersom den interne sikringen utløses, betyr det at det er feil på utstyret eller i installasjonen. I det tilfellet må produktet erstattes.

(IT)



- Il dispositivo deve essere installato solo da un elettricista qualificato in conformità con le normative impiantistiche presenti nel Paese.
- L'innescò di un fusibile interno indica un guasto del dispositivo o l'impianto. In questo caso è necessario sostituire il prodotto.

! Dette produktet er designet for å skaffe energi utelukkende til TN530-bryteren PoE (Power Over Ethernet).

Anbefalinger ved implementering

1. Koble modulen til 230 V strømnett og til belastningen slik det antydes og i samsvar med polaritetene.
2. Det grønne indikatorlyset ① er påslått under normal drift (48 V $\overline{\text{---}}$).

Det grønne indikatorlyset ① er slukket hvis :

- Det ikke er spenning
- Sikringen har gått
- Det er problemer med utgangen.

Tekniskespesifikasjoner

Inngangsspenning strømforsyning	230 V \sim +10% /-15%
Frekvens	50 - 60 Hz
Tidsforsinkelse inngangs-sikring (utstyrsbeskyttelse)	4 A
Utgangsspenning	48 V $\overline{\text{---}}$ \pm 1 % TBTS
Utgangsstrøm (styrke)	2 A
Maks. utgangsstrøm	3,5 A
Forbruk uten belastning	< 0,9 W
Maks strømtap	9,6 W
Nominell effekt	96 W
Dimensjoner	5 x 18 mm
Kapslingsgrad	IP20
Driftstemperatur	-5 °C \Rightarrow +45 °C
Lagringstemperatur	-20 °C \Rightarrow +70 °C
Ytelse	> 90 %
Tilkoblingskabel (fast og fleksibel)	
Input (Inngående vekselstrøm)	0,75 mm ² \Rightarrow 2,5 mm ²
Output (Utgående likestrøm)	0,75 mm ² \Rightarrow 2,5 mm ²

! Questo prodotto è stato realizzato per fornire alimentazione allo switch PoE (Power Over Ethernet) Hager TN530.

Raccomandazioni per l'installazione

1. Collegare il modulo alla rete a 230V ed alimentare il circuito ausiliario rispettando le polarità.
2. La spia verde dell'indicatore ① si accende in condizioni di funzionamento normale (48 V $\overline{\text{---}}$).

La spia verde dell'indicatore ① è spenta se :

- manca la tensione di alimentazione 230V
- il fusibile di ingresso è intervenuto
- c'è un'anomalia sul circuito d'uscita.

Caratteristiche tecniche

Alimentazione	230 V \sim +10% /-15%
Frequenza	50 - 60 Hz
Fusibile ingresso interno con intervento ritardato nel tempo (protezione dispositivo)	4 A
Tensione di uscita	48 V $\overline{\text{---}}$ \pm 1 % TBTS
Corrente di uscita	2 A
Corrente di uscita max.	3,5 A
Consumo senza carico	< 0,9 W
Potenza dissipata max.	9,6 W
Potenza nominale	96 W
Dimensioni	5 moduli DIN rail da 18 mm
Indice di protezione	IP20
Temperatura operativa	-5 °C \Rightarrow +45 °C
Temperatura di stoccaggio	-20 °C \Rightarrow +70 °C
Rendimento	> 90 %
Cavi di collegamento (rigido e flessibile)	
Ingresso	0,75 mm ² \Rightarrow 2,5 mm ²
Uscita	0,75 mm ² \Rightarrow 2,5 mm ²

(ES)



- Aparato que instalar sólo por un instalador electricista según las normas vigentes en el país.
- La activación del fusible interno indica un fallo en el dispositivo o en la instalación. En este caso, el producto deberá cambiarse.

(PT)



- Este aparelho deve ser instalado unicamente por um electricista, de acordo com as normas de instalação em vigor no país.
- O accionamento do fusível interno indica uma falha do dispositivo ou da instalação. Nesta situação, o produto tem de ser substituído.

! Este producto está diseñado para suministrar alimentación exclusivamente al conmutador PoE (Power Over Ethernet) Hager TN530.

Recomendaciones de implementación

1. Conecte el módulo a la red eléctrica de 230 V y a la carga tal como se indica y respetando la polaridad.
2. La luz indicadora de color verde ① se enciende durante el funcionamiento normal (48 V $\overline{\text{---}}$).

La luz indicadora de color verde ① se apaga cuando :

- no hay tensión de alimentación 230V
- el fusible de entrada se ha disparado
- hay un problema en la salida.

Especificaciones técnicas

Voltaje de la fuente de alimentación	230 V \sim +10% /-15%
Frecuencia	50 - 60 Hz
Fusible de entrada interno con retraso de tiempo (protección del dispositivo)	4 A
Voltaje de salida	48 V $\overline{\text{---}}$ \pm 1 % MBTS
Corriente de salida	2 A
Corriente de salida máx.	3,5 A
Consumo sin carga	< 0,9 W
Pérdida de potencia máx.	9,6 W
Potencia nominal	96 W
Dimensiones	5 x 18 mm
Índice de protección	IP20
Temperatura de funcionamiento	-5 °C \Rightarrow +45 °C
Temperatura de almacenamiento	-20 °C \Rightarrow +70 °C
Rendimiento	> 90 %
Conexión (rígida y flexible)	
Entrada de	0,75 mm ² \Rightarrow 2,5 mm ²
Salida de	0,75 mm ² \Rightarrow 2,5 mm ²

! Este produto foi concebido exclusivamente para alimentar o switch modular PoE (Power Over Ethernet) Hager TN530.

Recomendações de implementação

1. Ligue o módulo à corrente eléctrica de 230 V e à carga conforme indicado e em conformidade com as polaridades.
2. O sinalizador verde ① é activado quando em operação normal (48 V $\overline{\text{---}}$).

O sinalizador verde ① está apagado quando :

- não há tensão de alimentação 230V
- o fusível de entrada fundiu
- há um problema com a saída.

Especificações técnicas

Tensão de alimentação	230 V \sim +10% /-15%
Frequência	50 - 60 Hz
Fusível de entrada interno de acção retardada (proteção do dispositivo)	4 A
Tensão de saída	48 V $\overline{\text{---}}$ \pm 1 % MBTS
Corrente de saída	2 A
Corrente de saída máx.	3,5 A
Consumo sem carga	< 0,9 W
Perdas máx.	9,6 W
Potencia nominal	96 W
Dimensões	5 x 18 mm
Índice de protecção	IP20
Temperatura de funcionamento	-5 °C \Rightarrow +45 °C
Temperatura de armazenamento	-20 °C \Rightarrow +70 °C
Rendimento	> 90 %
Ligação (rígida e flexível)	
Entrada	0,75 mm ² \Rightarrow 2,5 mm ²
Saída	0,75 mm ² \Rightarrow 2,5 mm ²

